

## Llwybrau Gyrfa Academaidd – Athro Cysylltiol: Prif Egwyddorion

### Deilliant

Er mwyn cyflawni ein huchelgais, mae angen arnom weithlu â'r sgiliau amrywiol angenrheidiol i sicrhau ein bod yn gallu cyflawni rhagoriaeth mewn ymchwil, addysgu, dysgu a phrofiad ehangach y myfyrwyr, ac i fod yn bwerdy ar gyfer economi'r rhanbarth ac yn rhyngwladol. Mae'r cynllun Llwybrau Gyrfa Academaidd (ACP) wedi'i greu mewn modd sy'n sicrhau bod cryfderau academaidd, boed hynny ym maes ymchwil, dysgu, profiad ehangach myfyrwyr, arweinyddiaeth neu arloesedd ac ymgysylltiad i gyd yn cael eu cydnabod, eu datblygu, eu gwerthfawrogi a'u gwobrwyo'n briodol.

Diben y dull hwn o weithredu yw cefnogi pob aelod o'r staff academaidd i weithio i'w llawn botensial. Cynlluniwyd meini prawf y Llwybrau Gyrfa Academaidd er mwyn bod yn dryloyw ac yn deg ac er mwyn arddangos y trothwyau. O ystyried yr amrediad o weithgaredd academaidd, canllawiau yn unig yw'r Lefelau Perfformiad Dangosol yn hytrach na chanllawiau diffiniol.

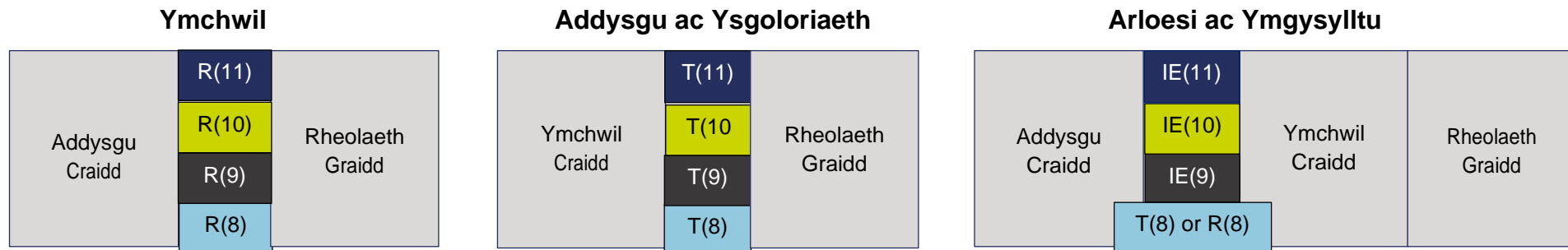
Fel arfer caiff aelodau newydd o staff eu rhoi ar gyfnod prawf. Wedi iddynt gwblhau'r cyfnod prawf hwnnw, cânt eu cefnogi trwy gyfrwng proses Adolygiad Datblygiad Proffesiynol (PDR) y Brifysgol.

### Llinynnau a Meini

1. Mae tri maen prawf Craidd sy'n rhaid eu cyflawni drwy bob gradd academaidd fel Darlithydd, Uwch Ddarlithydd, Athro Cyswllt ac Athro (graddau 8-11):
  - Rheolaeth Graidd
  - Ymchwil Craidd
  - Addysgu Craidd
2. Mae 3 llinyn academaidd Uwch:
  - Ymchwil Uwch
  - Addysgu ac Ysgolheictod Uwch

- Arloesedd ac Ymgysylltiad (ADY) Uwch.

Dangosir y tri llwybr gyrfa, sy'n seiliedig ar ragoriaeth ym maes ymchwil (R), addysgu ac ysgolheictod (T) neu arloesedd ac ymgysylltiad (IE) isod ar ffurf diagram. Fel rhan o'r llwybrau gyrfa mae'n rhaid cyflawni'r meini prawf Craidd ar bob lefel, er enghraifft Rheolaeth sy'n gyffredin i bob llinyn.



3. Mae'r un 4 maen prawf Uwch yn berthnasol i bob lefel ar y raddfa ond eu bod yn fwy heriol o un lefel i'r nesaf.
4. Mae'r meini prawf sy'n cael eu nodi ar gyfer y graddau is yn cael eu cymryd yn ganiataol ar gyfer graddau uwch pob llinyn (e.e. mae'r meini prawf a nodir ar gyfer gradd 8 yn cael eu cymryd yn ganiataol ar gyfer gradd 9).
5. Mae'r Llwybrau Gyrfa Academaidd wedi'u creu i fod yn ddatblygiadol. Dylai aelodau o staff gael eu cefnogi yn eu datblygiad. Mae datblygiad yr aelodau hynny o staff sydd ar brawf yn cael ei ystyried yn ystod eu cyfnod prawf.

### Meini Prawf

6. Mae gan bob maen prawf ar gyfer pob gradd enghreifftiau diffiniedig o'r dystiolaeth ychwanegol sydd ei hangen ar gyfer cyflawni'r maen prawf.
7. Caiff arweinyddiaeth academaidd (o ran bod aelodau o staff yn arweinwyr yn eu maes) ei ymgorffori yn y llinynnau academaidd.

### Lefelau Perfformiad Dangosol

8. Mae gan bob maen prawf ar gyfer pob gradd enghreifftiau wedi'u ddiffinio'n glir a Lefelau Perfformiad Dangosol. Os oes mwy nag un Lefel Perfformiad Dangosol, yna fe nodir blaenoriaeth strategol y Brifysgol mewn print bras.
9. Mae'r Lefelau Perfformiad Dangosol yn berthnasol pro rata ar gyfer staff rhan amser a chânt eu hystyried yn ôl yr hyn sy'n addas. Dylai staff rhan amser arddangos yr un nodweddion ag a nodir yn y Lefelau Perfformiad Dangosol ond efallai y gall llai o enghreifftiau fod yn addas ar gyfer staff rhan amser.
10. Dylid ystyried effaith amgylchiadau unigol wrth ystyried Lefelau Perfformiad Dangosol, gan gynnwys yr enghreifftiau canlynol: seibiant mewn gyrfa, cyfnod o absenoldeb neu secondiad neu fath arall o absenoldeb, er enghraifft, absenoldeb mamolaeth neu oherwydd cyfrifoldebau gofalu.
11. Caiff staff academaidd clinigol\* eu hystyried yn erbyn y Lefelau Perfformiad Dangosol ar sail pro-rata, ar sail y gyfran o'u cytundeb sy'n academaidd, yn yr un modd â staff rhan amser. (\*Ddim yn berthnasol i benodiadau er anrhydedd).

### Dyrchafiad Academaidd

12. Mae gan bob maen prawf ar gyfer pob gradd nifer o 'Lefelau Perfformiad Dangosol' ynghyd ag enghreifftiau o sut y gellir cyflawni'r meini prawf hynny. Mae Lefelau Perfformiad Dangosol yn dangos beth a ddisgwylir gan staff sy'n ymgeisio am ddyrchafiad.

13. Bydd angen i ymgeiswyr arddangos:

- Y meini prawf uwch o fewn y llinyn a ddewiswyd ganddynt (Ymchwil, Addysgu ac Ysgolheictod neu Arloesedd ac Ymgysylltiad) ar gyfer y radd y maent yn ymgeisio amdani; a'r
- meini prawf Craidd mewn Rheolaeth a'r meini prawf Craidd yn naill ai Addysgu neu Ymchwil (h.y. nid yn y llinyn a ddewiswyd).

14. Mae'n rhaid i'r rhai sy'n ymgeisio am ddyrchafiad ddangos sut y gwnaethant gyflawni'r meini prawf a nodir yn y proffil rôl perthnasol. Er mwyn gwneud hyn fe ddylai'r ymgeisydd egluro'r canlynol yn ofalus yn eu cais:

- Sut y llwyddwyd i gyflawni'r lefel o gymhwysedd a awgrymir gan y Lefelau Perfformiad Dangosol ar gyfer pob un o'r meini prawf.
- Arddangos sut y llwyddwyd i gyflawni'r lefel perfformiad perthnasol, gan roi enghreifftiau o'u gwaith, a thystiolaeth i gefnogi (gall yr enghreifftiau fod yn debyg iawn i'r enghreifftiau a nodir yn y proffil rôl, neu'n enghreifftiau gwahanol, cyn belled â'u bod o ansawdd tebyg).

15. Pan na fydd ymgeiswyr yn gallu dangos eu bod yn cydymffurfio'n llawn neu'n rhannol â maen prawf penodol, ond eu bod, serch hynny, yn ystyried eu bod yn gymwys ar gyfer dyrchafiad ar sail eu cryfderau mewn meysydd sy'n ymwneud â meini prawf eraill o fewn y llinyn gyrfa, ni ddylid eu rhwystro rhag gwneud cais am ddyrchafiad. Dan yr amgylchiadau hyn, dylai ymgeiswyr:

- Sicrhau bod cryfderau mewn meysydd eraill yn cael eu hegluro'n fanwl a darparu tystiolaeth lawn; ac
- Egluro pam nad oes modd cyflawni maen prawf penodol, ac os yn berthnasol, darparu tystiolaeth i gefnogi hynny.

16. Pan fo ymgeisydd yn ceisio cadarnhau maen prawf, yna fe ddylai'r Lefel Perfformiad Dangosol a'r enghreifftiau sy'n cael eu cynnwys ar gyfer pob maen prawf gael eu hystyried fel canllaw ar gyfer y lefel perfformiad sydd i'w arddangos er mwyn gwneud cais am ddyrchafiad. Yn gyntaf, dylai ymgeiswyr ystyried os ydynt yn cyflawni'r dangosyddion sydd ochr yn ochr â phob maen prawf. Os nad yw'r rhain yn cael eu cyflawni yna dylai'r ymgeiswyr ystyried a ydynt yn gallu cynnig tystiolaeth ar lefel gymharol.

Os nad yw ymgeiswyr yn gallu dangos eu bod wedi cyflawni Lefel Perfformiad Dangosol penodol, yna mae'n bosib y bydd modd iddynt arddangos cywerthedd gan ei gwneud yn glir mai dyma'r bwriad ac egluro sut mae modd iddynt hawlio cywerthedd. Mae'r

Pwyllgor Dyrchafiad yn ystyried bob maen prawf a'r dystiolaeth a ddarparwyd ond mae hefyd yn ystyried y cais cyflawn mewn modd cyfannol.

Ni ddylai ymgeiswyr sy'n ystyried eu bod wedi cyflawni'r holl Lefelau Perfformiad Dangosol gymryd yn ganiataol fod dyrchafiad yn awtomatig. Dylai ymgeiswyr ddarparu tystiolaeth ac enghreifftiau digonol er mwyn i'r panel allu ystyried eu cais am ddyrchafiad yn llawn.

17. Os cawsoch chi eich penodi o fewn y 5 mlynedd ddiwethaf ac rydych chi'n cyflwyno cais am ddyrchafiad, byddem yn disgwyl tystiolaeth ers i chi gael eich penodi i ddangos hanes cyson o gyflawni. Yn yr achos hwn, byddem yn eich annog i gynnwys y canlynol yn amlwg yn adran naratif y ffurflen gais:
- gweithgarwch yn ystod y 5 mlynedd ddiwethaf ers i chi gael eich penodi
  - gweithgarwch newydd ers cael eich penodi yn Abertawe

## Llwybrau Gyrfa Academaidd. Meini Prawf Craidd – Rheolaeth

	Maen Prawf	Lefel Perfformiad Dangosol	Engbreiffiau
1.	<p><u>Cyfrannu at ein Gweithgareddau</u></p> <p>Cyfranogi'n weithredol yn y gwaith o lunio penderfyniadau'r Brifysgol/y Gyfadran/yr Ysgol neu'r adran a chyfrannu at weithgareddau y tu hwnt i ymrwymiadau ymchwil, addysgu neu ysgolheictod uniongyrchol.</p>	<p>Eich 4 prif gyfraniad yn ystod y 5 mlynedd ddiwethaf sy'n dangos eich cyfraniad a'ch effaith personol.</p> <p>Gallai'r effaith fod ar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• eich myfyrwyr neu eich tîm</li> <li>• eich disgyblaeth neu eich adran</li> <li>• Cyfadran/Ysgol</li> <li>• y Brifysgol</li> <li>• yn allanol</li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai meysydd enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• fel aelod o bwyllgor Adran, Ysgol, Cyfadran neu'r Brifysgol</li> <li>• cyfrannu'n weithredol at fentrau neu fesurau sy'n hybu cydraddoldeb</li> <li>• fel aelod o weithgor yn yr Ysgol/yr Adran a sefydlwyd i wneud argymhellion i Bwyllgor Cyfadran/Ysgol e.e.       <ul style="list-style-type: none"> <li>- gwneud argymhellion i bwyllgor perthnasol ynghylch newidiadau i asesu modiwl</li> <li>- gwneud penderfyniadau ynglŷn â chyfeiriadau dysgu posib</li> <li>- gwneud penderfyniadau ynglŷn â llwybrau ymchwil posib i'w dilyn neu am fethodoleg arloesol y gellid ei mabwysiadu</li> <li>- adolygu a gwella gweithdrefnau mewnol (e.e. asesu, trefniadau bugeiliol, amserlennu)</li> </ul> </li> <li>• mentrau Profiad Myfyrwyr, e.e.       <ul style="list-style-type: none"> <li>- gwella profiad myfyrwyr o ran gofal bugeiliol</li> <li>- gwella profiad myfyrwyr rhyngwladol e.e. eu helpu i integreiddio i'r gymuned ehangach o fyfyrwyr</li> <li>- gwella profiad myfyrwyr anhraddodiadol, myfyrwyr anabl neu fyfyrwyr o leiafrif ethnig</li> <li>- gwella profiad myfyrwyr ar leoliad gwaith</li> </ul> </li> <li>• proses derbyn a recriwtio'r Gyfadran drwy gymryd rhan mewn cyfweiliadau neu roi sgysiau</li> <li>• recriwtio myfyrwyr rhyngwladol</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• cyflawni rolau cydlynol yn effeithiol, fel cydlynu gwaith maes neu leoliadau gwaith myfyrwyr</li> <li>• cyfrannu at gynhadledd/gweithdy, trefniadau arholiad neu ddigwyddiad allanol</li> <li>• sefydlu systemau gwybodaeth neu gyfathrebu ar gyfer y Gyfadran/yr Ysgol neu'n allanol</li> <li>• cydweithio ar draws y Brifysgol a thu hwnt.</li> <li>• cyfrannu at y Gyfadran neu'r Brifysgol drwy rolau megis Tiwtor Derbyn, Cydlynedd Arholiadau</li> <li>• Fel aelod o banel asesu mewnol/asesiad cymheiriaid ar gyfer grantiau a/neu allbynnau</li> <li>• Fel arweinydd Uned Asesu ar gyfer y REF</li> <li>• Fel arholwr PhD a Chadeirydd</li> </ul>
2.	<p><u>Cymryd Rhan mewn Gweithgareddau Proffesiynol</u></p> <p>Ymgymryd â gweithgareddau proffesiynol sy'n ymwneud â'r ddisgyblaeth drwy rwydweithio mewn cynadleddau neu gymryd</p>	<p>Eich 2 gyfraniad mwyaf arwyddocaol yn ystod y 5 mlynedd ddiwethaf sy'n dangos eich cyfraniad a'ch effaith personol.</p>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai meysydd enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aelod gweithredol o rwydweithiau allanol, e.e. er mwyn sicrhau cyllid neu hybu dealltwriaeth</li> <li>• drwy ddatblygu cysylltiadau y tu hwnt i dimau ymchwil neu dimau addysgu er mwyn adeiladu ar arbenigedd academaidd, ac er mwyn trafod a rhannu gwybodaeth a syniadau</li> <li>• cymryd rhan mewn grwpiau pwnc arbenigol ar lefel genedlaethol (e.e. ar gyfer ymchwil neu ysgolheictod)</li> <li>• fel aelod o ac ymwneud â chorff proffesiynol allanol drwy fynychu digwyddiadau</li> <li>• drwy gorff allanol neu broffesiynol</li> <li>• drwy rwydweithiau proffesiynol</li> <li>• gyda rhanddeiliaid allanol</li> <li>• cynnal cymwysterau/statws proffesiynol</li> </ul>

	rhan mewn grwpiau allanol.		<ul style="list-style-type: none"> <li>rhwydweithio mewn cynadleddau gan arwain at ganlyniad, e.e. partneriaeth newydd</li> </ul>
3.	<u>Rheoli Eich Hunan ac Eraill</u>  Cefnogi a galluogi datblygiad cydweithwyr, a'ch datblygiad personol	Eich 2 gyfraniad mwyaf arwyddocaol yn ystod y 5 mlynedd ddiwethaf sy'n dangos eich cyfraniad a'ch effaith personol.	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i> (<i>Noder. 1 Peidiwch â defnyddio enwau personol yn yr enghreifftiau.</i>) (<i>Noder. 2 Yn achos rolau uwch, efallai y bydd y pwyslais ar gefnogi a datblygu cydweithwyr</i>)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>arddangos gwerthoedd arweinyddol er mwyn i eraill eu hefelychu</li> <li>defnyddio ymagwedd hyfforddiant at ymgysylltu â chydweithwyr</li> <li>cyfrannu at hybu amgylchedd sy'n hyrwyddo cydraddoldeb, ymddiriedaeth, parch a chydweithrediad</li> <li>cyfraniad at weithio ar y cyd</li> <li>ceisio adborth gan gydweithwyr a gweithredu arno</li> <li>arddangos gwelliant parhaus drwy, er enghraifft, adolygu llawlyfrau modiwlau neu gyrsiau, cofrestru, recriwtio, derbyniadau neu'r cwricwlwm a'r effaith a gafodd hynny</li> <li>sefydlu a chynnal datblygiad gyrfa trwy hyfforddiant a gweithgareddau datblygu (e.e. mentora, adolygu'r Adolygiad Datblygiad Personol (PDR), paratoi ceisiadau am arian ymchwil neu adolygu addysgu cydweithwyr)</li> <li>mentora a datblygu cydweithwyr.</li> <li>Wedi cwblhau hyfforddiant Uniondeb Ymchwil yn llwyddiannus yn ystod y 3 blynedd diwethaf</li> </ul>
<p><b>Noder:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Maer Lefelau Perfformiad Dangosol wedi eu cyfrifo ar sail Cyfatebiaeth llawn amser (FTE). Er mwyn sicrhau tryloywder, cysondeb a chynhwysiant, rhaid i'r disgwyliadau fod yn realistig o safbwynt maint yr allbwn. Rhaid i'r lefelau yma gael eu cyfrif pro-rata ar gyfer y rhai sydd ar gytundeb rhan amser. Dylai staff sydd ag amgylchiadau personol gael y cyfle i rannu effaith yr amgylchiadau hyn ar eu gweithgaredd.</li> <li>Pan fydd mwy nag un Lefel Perfformiad Dangosol, dynodir blaenoriaeth strategol y Brifysgol mewn print bras.</li> </ul>			



## Llwybrau Gyrfa Academaidd. Meini Prawf Craidd – Ymchwil

	Maen Prawf	Lefel Perfformiad Dangosol	Engbreiffiau
1.	<p><u>Allbynnau a Gweithgareddau Ymchwil</u></p> <p>Rhannu casgliadau ymchwil â'r Brifysgol yn ysgrifenedig, ar lafar neu drwy gyfryngau addas eraill yn fewnol ac yn allanol.</p>	<p>Dau gyhoeddiad o safon mewn 5 mlynedd.</p>	<p><i>Dangos cyfraniad personol ac effaith canfyddiad(au) eich ymchwil a/neu eich arloesi a'ch rôl benodol chi yn yr effaith a ddisgrifir. Dyma rai engbreiffiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cyhoeddiadau a/neu allbwn arall yn y parth cyhoeddus - e.e. adolygiadau wedi'u hadolygu gan gymheiriaid, llyfrau/penodau ysgolheigaid, erthyglau, cyfrolau casgliad, argraffiadau testunau, cyfieithiadau, gweithiau creadigol, gwefannau, setiau data, papurau polisi/dogfennau/canllawiau, adroddiadau ymchwil, meddalwedd ar lefel sy'n briodol ar gyfer y ddisgyblaeth academaidd honno</li> </ul>
2.	<p><u>Prosiectau a Grantiau Ymchwil</u></p> <p>Sicrhau'r adnoddau angenrheidiol i danategu gweithgarwch ymchwil, yn llwyddiannus fel y bo'n briodol i'r ddisgyblaeth.</p> <p>A/NEU</p>	<p>Tystiolaeth o sicrhau adnoddau ymchwil allanol sy'n berthnasol i'r ddisgyblaeth dros gyfnod o bum mlynedd, fel y rhai a nodir yn y blwch enghraifft.</p> <p>A/NEU</p>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai engbreiffiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>gall y mathau o adnoddau amrywio, yn ddibynnol ar y maes, a gellir eu cyflawni naill ai'n annibynnol neu ar y cyd ag eraill</li> <li>cyfraniadau annibynnol neu gyfraniadau sylweddol er mwyn sicrhau nawdd neu dderbyn adnoddau eraill angenrheidiol er mwyn cyflawni'r ymchwil</li> <li>sicrhau mynediad i lyfrgell neu gasgliad arbennig, sicrhau grantiau teithio, nawdd i lwyfannu perfformiad neu arddangosfa, sefydlu rhwydwaith, cysylltu nawdd/gweithgaredd PER gyda phrosiectau ymchwil</li> </ul>

	Ddangos cyfraniad at oruchwylio myfyriwr ymchwil ôl-raddedig yn llwyddiannus.	Weithredu fel rhan o dîm goruchwylio myfyriwr ymchwil ôl-raddedig dros gyfnod o bum mlynedd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• tystiolaeth fod y prosiect ymchwil wedi ei gynnal yn llwyddiannus</li> <li>• Sylwadau mewn perthynas â'ch cyfraniad penodol at grantiau aml-ymgeisydd, e.e. yn ystod y camau cyflwyno cais a chyflawni'r grant</li> <li>• tystiolaeth o gyfrannu at oruchwylio myfyriwr ymchwil ôl-raddedig, PhD, MRes neu MRes neu fod yn ail oruchwyliwr</li> <li>• ystiolaeth o weithredu fel goruchwyliwr, cyd-oruchwyliwr neu ail oruchwyliwr ar gyfer traethodau estynedig, traethodau ymchwil a phrosiectau ôl-raddedig</li> </ul>
3.	<u>Cydnabyddiaeth</u>  Cyfrannu at y gymuned academiaidd ehangach gydag effaith amlwg a chydabyddiaeth oddi wrth ffynonellau mewnol ac allanol.	Tystiolaeth o gefnogi'r gymuned broffesiynol berthnasol  Un cyflwyniad mewn cynhadledd, seminar neu weithdy â chyrhaeddiad/effaith allanol y flwyddyn dros gyfnod o 5 mlynedd.	<i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>• gwneud cyflwyniadau mewn cynadleddau, gweithdai a fforymau eraill (mewnol ac allanol) yn y DU a lle bo'n berthnasol mewn gwlad arall</li> <li>• ymgysylltu â chyrrff cyhoeddus, e.e. Rhaglenni Dogfen y BBC, amgueddfeydd, gwyliau gwyddonol neu gelfyddydol</li> <li>• ymgysylltu â chyrrff polisi, e.e. Comisiynau, Pwyllgorau Seneddol, Cyrff Anllywodraethol (NGO)</li> <li>• paratoi cyflwyniadau/gweithgareddau/deunydd ar gyfer ymgysylltiad y cyhoedd â'r Brifysgol, e.e. Gŵyl Wyddoniaeth Abertawe/<i>Famelab</i>/Oriol/Caffi Gwyddoniaeth/Ymchwil fel Celfyddyd.</li> <li>• Gweithredu fel aelod o banel dyfarnu cyllid allanol, fel arholwr allanol ar gyfer myfyriwr ôl-raddedig, adolygiad ysgolheigaidd</li> </ul>

**Noder:**

- Mae'r Lefelau Perfformiad Dangosol wedi eu cyfrifo ar sail Cyfatebiaeth llawn amser (FTE). Er mwyn sicrhau tryloywder, cysondeb a chynhwysiant, rhaid i'r disgwyliadau fod yn realistig o safbwynt maint yr allbwn. Rhaid i'r lefelau yma gael eu cyfrif pro-rata ar gyfer y rhai sydd ar gytundeb rhan amser. Dylai staff sydd ag amgylchiadau personol gael y cyfle i rannu effaith yr amgylchiadau hyn ar eu gweithgaredd.
- Pan fydd mwy nag un Lefel Perfformiad Dangosol, dynodir blaenoriaeth strategol y Brifysgol mewn print bras.

## Llwybrau Gyrfya Academaidd. Meini Prawf Craidd - Addysgu

	Maen Prawf	Lefel Perfformiad Dangosol	Enghreifftiau
1	<p><u>Cyflwyno Addysgu</u></p> <p>Cyfrannu at gyrsiau o fewn y portffolio dysgu, adolygu a diweddarau'r deunyddiau ar gyfer y cyrsiau a ddarparu sesiynau a gyflwynwyd gan ddefnyddio'r dulliau cyflwyno mwyaf addas.</p> <p>Mae hyn yn cynnwys sicrhau eich bod yn dilyn y polisi a'r drefn Dysgu ac Addysgu.</p> <p>Datblygu a chyflwyno'r addysgu i safon addas. Aseu a sicrhau ansawdd elfennau o'r portffolio dysgu, o fewn yr uned academaidd.</p> <p>Ymgymryd â datblygiad rhaglenni cyrsiau/modiwlau. Cyfrannu at Brofiad y Myfyriwr a Chyflogadwyedd.</p> <p>Ymateb i adborth</p>	<p><u>Cyflenwi</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tystiolaeth o effaith gadarnhaol ar addysgu Dangosyddion Perfformiad Allweddol (KPI) y Brifysgol       <ul style="list-style-type: none"> <li>– gwell dilyniant/dargadwedd (<i>retention</i>)</li> <li>– mentora academaidd</li> <li>– canlyniadau llwyddiannus i fodiwlau - y nifer o raddau dosbarth cyntaf, 2.1 ac ati, gan leihau cyfradd methiant modiwlau.</li> </ul> </li> <li><b>Sgôr Adborth ar gyfer Cwestiynau 1, 2 a 3 o Adborth Myfyrrwyr ar Fodiwlau yn y chwarterel isaf, o leiaf, ar gyfartaledd dros gyfnod o 3 mlynedd.</b></li> <li>Tystiolaeth o lwyddiant wrth oruchwylio prosiectau myfyrrwyr (gan ddangos y</li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <p><u>Cyflenwi</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sylwadau'n ymwneud â swm ac ystod yr addysgu</li> <li>myfrio ar gyfraddau ymateb i adborth myfyrrwyr</li> <li>datblygu cyrsiau newydd sydd wedi denu myfyrrwyr</li> <li>gweithredu fel cydlynnydd modiwl</li> <li>cymryd cyfrifoldeb am fodiwl Israddedig penodol/rhannau o fodiwl neu greu modiwl newydd</li> <li>gweithio gydag aelodau eraill o dîm y rhaglen i wella'r gwaith o lywodraethu a darparu'r rhaglen</li> <li>tystiolaeth o ymgysylltu gyda'r corff myfyrrwyr er mwyn cynyddu'r nifer o fyfyrwyr sy'n cynnig adborth a chryfhau llais y myfyriwr</li> <li>sicrhau fod y cynnwys a'r deunydd addysgu'n gyfredol, yn cynnwys deilliannau dysgu, cynlluniau'r modiwlau, deunyddiau dysgu, cynlluniau asesu a strategaeth addysgu'r modiwlau</li> <li>ategir addysgu gan y ddealltwriaeth ddiweddaraf/gyfredol fel y bo'n briodol i lefel myfyrrwyr, yn seiliedig ar ymchwil/ysgolheictod yn y maes ac yn tynnu'n uniongyrchol ar y cysylltiad hwn.</li> </ul>

	<p>Ymgysylltu â thîm y rhaglen</p>	<p>nifer o fyfyrwyr a oruchwyliwyd, a'u cefnogi drwy'r broses ymchwil).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tystiolaeth o adborth llwyddiannus gan ddysgwyr proffesiynol.</li> <li>• Tystiolaeth o ymdrech weithredol i geisio adborth</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• sicrhau asesu effeithiol, yn gysylltiedig yn glir â'r cwricwlwm, ymateb ac adborth i'r myfyrwyr o fewn cyfnod addas o amser, cydymffurfio ag amserlenni y cytunwyd arnynt o safbwynt cyflwyno adborth</li> <li>• cynllunio a chyflwyno eich addysgu gan ddefnyddio arddull/dull addas i gyflawni'r amcanion dysgu a ddynodwyd goruchwylio</li> <li>• myfyrwyr prosiect ar gyfer graddau israddedig ac ôl-radd sy'n cael eu haddysgu</li> <li>• tystiolaeth o fod yn fentor academaidd effeithiol (gallai tystiolaeth gynnwys cyfraddau tynnu'n ôl a chadw ar lefel rhaglen, nifer y myfyrwyr sy'n cael eu tiwtora, cymorth gyda gweithgareddau cyflogadwyedd, ehangu mynediad a chyfranogiad)</li> <li>• paratoi a chyflwyno Datblygiad Proffesiynol Parhaus (CPD) a derbyn ac ymateb i adborth.</li> <li>• derbyn adborth cadarnhaol gan fyfyrwyr (e.e. gwerthusiad modiwlau, cyfarfodydd gyda myfyrwyr, gwerthusiad ar-lein drwy arolygon adborth myfyrwyr)</li> </ul>
2.	<p><u>Addysgu Personol a Gwella Ymarfer</u></p> <p>Dangos ymwybyddiaeth o weithgareddau ymchwil ac arloesi presennol yn y maes</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ymgorffori gwelliannau i'r addysgu'n llwyddiannus.</li> <li>• Tystiolaeth o ddatblygiad proffesiynol parhaus drwy DPP dros y tair blynedd</li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cyfranogiad mewn gweithgareddau DPP, megis adolygiad gan gymheiriaid, gweithdai, cyrsiau datblygiad proffesiynol sydd wedi arwain at welliant yn eich ymarfer addysgu.</li> </ul>

<p>ac integreiddio hyn yn eich ymarfer addysgu drwy ddatblygu eich ymarfer gan ystyried y gweithgarwch hwn.</p> <p>A/NEU</p> <p>Gyfrifoldeb am weithio gydag eraill i ddatblygu ymarfer addysgu.</p> <p>Sylwer: Mae'r maen prawf hwn yn canolbwyntio ar eich cyfraniad a'ch effaith ar naill ai eich addysgu a'ch myfyrwyr eich hun neu ar ymarfer addysgu eich cydweithwyr a'u myfyrwyr.</p>	<p>diwethaf a thystiolaeth o effaith hyn ar addysgu.</p> <p>A/NEU</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dystiolaeth o gyfrannu at ddatblygiad addysgu Ysgol, Pwnc neu Adran dros y tair blynedd diwethaf a thystiolaeth o effaith hynny ar addysgu</li> <li>• Tystiolaeth o adborth gan gymheiriaid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• cyfrannu'n weithredol at adolygu a datblygu darpariaeth</li> <li>• addasu dulliau a chynnwys addysgu fel y bo'n briodol gan ystyried adborth ffurfiol ac anffurfiol a dderbynnir</li> <li>• awgrymu syniadau i wella a diweddarau cwrs penodol er mwyn ei wneud yn fwy deniadol i fyfyrwyr</li> <li>• diweddarau adnoddau er mwyn cydymffurfio â chynnwys polisïau cyfredol a gofynion cyrff proffesiynol</li> <li>• addasu gwaith yng ngoleuni sylwadau arholwyr allanol neu gymheiriaid</li> <li>• arloesedd o safbwynt dulliau addysgu ac asesu'r arloesedd hwnnw</li> <li>• adolygu'r addysgu er mwyn sicrhau ei fod yn berthnasol i brofiad cyflawn y myfyrwyr ac ystyried cyflogadwyedd neu faterion mynediad ehangach</li> <li>• rhoi ystyriaeth i anghenion penodol myfyrwyr rhyngwladol/myfyrwyr anabl/myfyrwyr heb gymwysterau traddodiadol/myfyrwyr o gefndiroedd llai traddodiadol wrth ddarparu addysgu</li> <li>• cyfrannu at ddatblygiad addysgu Cyfadran/Ysgol/Adran</li> <li>• lledaenu arfer da i eraill</li> <li>• cymryd rhan yn gadarnhaol yn y broses arsylwi ar gymheiriaid</li> <li>• cyfrannu at adolygu ymagweddau addysgu neu gwricwla modiwl/rhaglen</li> <li>• cyfraniad at gynnydd Adolygiad Ysgol</li> <li>• presenoldeb mewn cynhadledd, sydd wedi arwain at welliant mewn ymarfer addysgu</li> </ul> <p>Ceir enghreifftiau pellach o arloesedd addysgol ar wefan Academi Dysgu ac Addysgu Abertawe (SALT) ar <a href="https://salt.swan.ac.uk/cpd">https://salt.swan.ac.uk/cpd</a></p>
---	--	--

<p>3.</p>	<p><u>Cydnabyddiaeth broffesiynol.</u></p> <p>Ymgymryd â a chwblhau cymhwyster addysgu proffesiynol.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yn meddu ar neu'n gweithio tuag at ac yn ennill Cymrodoriaeth yr Academi Addysg Uwch (HEA) neu gyfatebol fel y'i cymeradwyir gan yr Asiantaeth Ystadegau Addysg Uwch (HESA).</b></li> </ul> <p>(Gweler y diffiniad o "weithio tuag at" yn atodiad C)</p>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cymrodoriaeth o'r Academi Addysg Uwch (HEA) neu'n gweithio tuag at Gymrodoriaeth HEA neu gymhwyster cyfatebol e.e. Academi Addysgwyr Meddygol (AOME) (Cydnabyddiaeth Addysgwyr Meddygol)</li> <li>• ymgymryd â a chwblhau cymhwyster addysgu cydnabyddedig megis y cymhwyster achrededig Dysgu mewn Addysg Uwch (tHE), Tystysgrif Addysg i Raddedigion (TAR) neu gymhwyster dysgu proffesiynol cydnabyddedig arall</li> <li>• cyflawni gweithgareddau angenrheidiol eraill o ddydd i ddydd</li> <li>• cydnabyddiaeth cymheiriaid yn y maes.</li> <li>• gweithredu fel arholwr allanol</li> <li>• ELTA a dyfarniadau addysgu eraill</li> </ul>
<p><b>Noder:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae'r Lefelau Perfformiad Dangosol wedi eu cyfrifo ar sail Cyfatebiaeth llawn amser (FTE). Er mwyn sicrhau tryloywder, cysondeb a chynhwysiant, rhaid i'r disgwyliadau fod yn realistig o safbwynt maint yr allbwn. Rhaid i'r lefelau yma gael eu cyfrif pro-rata ar gyfer y rhai sydd ar gytundeb rhan amser. Dylai staff sydd ag amgylchiadau personol gael y cyfle i rannu effaith yr amgylchiadau hyn ar eu gweithgaredd.</li> <li>• Pan fydd mwy nag un Lefel Perfformiad Dangosol, dynodir blaenoriaeth strategol y Brifysgol mewn print bras.</li> </ul>			

## Llwybrau Gyrfa Academaidd Meini Prawf Uwch - Ymchwil

	Maen Prawf	Lefel Perfformiad Dangosol	Enghreiffiau
1.	<p><u>Allbynnau a Gweithgareddau Ymchwil</u></p> <p>Chwarae rôl weithredol ac allweddol o ran cyfeiriad a datblygiad strategol y maes ymchwil, gyda hanes hir o allbynnau ymchwil ac o rannu'r allbynnau hynny mewn cyhoeddiadau o statws uchel neu gyfryngau eraill, gan ddangos cynnydd parhaus yn ansawdd yr allbynnau ymchwil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Un cyhoeddiad 4* yn ystod cyfnod o 5 mlynedd ac o leiaf dri chyhoeddiad 3*.</b></li> </ul> <p>NEU</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Awdur, neu Gyd-awdur, astudiaeth achos effaith ar gyfer REF 2021 (Gwyrdd ar bob lefel), ynghyd â phedwar allbwn 3* yn ystod y pum mlynedd diwethaf</li> </ul>	<p><i>Dangos cyfraniad personol ac effaith canfyddiad(au) eich ymchwil a/neu eich arloesi a'ch rôl benodol chi yn yr effaith a ddisgrifir.</i></p> <p><i>Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sylwadau'n ymwneud â sgôr ansawdd cyhoeddiadau (0-12)*, yn enwedig os yw'r cyhoeddiad hwnnw ar y ffin rhwng un lefel a'r llall</li> <li>• tystiolaeth o gyhoeddi ffrwyth ymchwil newydd, gwreiddiol gydag effaith sylweddol ar y ddisgyblaeth mewn cyhoeddiad o safon neu debyg</li> <li>• hanes parhaus o gyhoeddi ymchwil gwreiddiol yn rheolaidd (cyhoeddi monograffau a llyfrau mewn cyhoeddiadau a gaiff eu hadolygu gan gymheiriaid mewn cyfnodolion a gydnabyddir yn rhyngwladol, cyfraniadau at gyfrolau wedi'u golygu, cyhoeddiadau ysgolheigaidd, catalogau, cronfeydd data ymchwil blaenllaw ac allbynnau ar gyfryngau sy'n addas ar gyfer y maes dan sylw)</li> <li>• gwneud cyfraniad sylweddol at astudiaeth achos Effaith i'w hystyried i'w chyflwyno i'r REF, er enghraifft fel Prif Awdur/Prif Awdur ar y Cyd, Cyd-awdur neu Gyfrannwr</li> <li>• gwneud cyfraniad sylweddol i ddatblygiad strategol maes ymchwil</li> <li>• arwain thema ymchwil mewn Cyfadran/Ysgol, gan lunio ei safbwynt a'i datblygiad strategol</li> <li>• cyfrifoldeb diffiniedig o fewn grŵp ymchwil neu am faes ymchwil penodol</li> <li>• tystiolaeth arall sy'n dangos ansawdd cyhoeddiad megis ansawdd y cyfnodolyn, y cyhoeddwr, fel sy'n briodol i'r maes</li> </ul>



			<ul style="list-style-type: none"> <li>• cefnogi cydweithwyr o ran allbynnau a gweithgareddau ymchwil</li> <li>• cyfrannu i sicrhau bod gweithgareddau'n cydweddu â strategaeth ymchwil y Brifysgol a'r Gyfadrn o ran allbynnau a gweithgarwch</li> <li>• cofnod sylweddol o gyflawni o leiaf un o'r canlynol, fel y bo'n berthnasol i'r ddisgyblaeth e.e. Mabwysiadau prosesau a llwybrau lledaenu Mynediad Agored; Cyfraniadau at feddalwedd Mynediad Agored, prosiectau cyfrifiadura ar raddfa fawr, deunyddiau astudio, protocolau astudio cyn cofrestru, rhyddhau data sy'n hygyrch i'r cyhoedd ar ffurfiau lluosog</li> </ul> <p>*Cysylltwch â'ch Swyddog REF am wybodaeth bellach ynglŷn â sgôr ansawdd cyhoeddiadau (0-12)</p>
2.	<p><u>Prosiectau a Grantiau Ymchwil</u></p> <p>Llwyddiant parhaus o ran sicrhau nawdd sylweddol ar gyfer ymchwil neu adnoddau eraill i gefnogi gwaith ymchwil, gyda chyfrifoldeb am ddatblygu ac arwain rhaglen sylweddol o ymchwil personol neu ymchwil ar y cyd ag eraill.</p>	<p>Prif Ymchwilydd grant ymchwil, prosiect, neu weithgaredd cyfwerth, yn ystod y pum mlynedd diwethaf â chyfanswm gwerth y band canolrif ar gyfer y ddisgyblaeth (gweler y tabl yn atodiad A).</p>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• hanes o lwyddiant o ran sicrhau nawdd ar gyfer ymchwil fel Prif Ymchwilydd a Chyd-ymchwilydd gyda mewnbwn sylweddol</li> <li>• llwyddiant wrth denu cyllid gan UKRI, yr UE, ymddiriedolaethau elusennol a diwydiant</li> <li>• cyfrifoldeb am brosiect ymchwil sylweddol neu gyfres o allbynnau cysylltiedig, o'r cysyniad gwreiddiol hyd at gwblhau'r ymchwil</li> <li>• cyfrifoldebau cyllidol am brosiect ymchwil</li> <li>• cyfrifoldeb arweinyddol am reoli prosiect neu rannau sylweddol o brosiect</li> <li>• sefydlu timau ymchwil amlddisgyblaethol</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• sefydlu gweithgareddau cydweithio rhyngwladol</li> <li>• denu cyllid er mwyn cynnal cyfres o seminarau/cynadleddau</li> <li>• cefnogi cydweithwyr o ran paratoi ceisiadau am grant, er enghraifft, cynnal adolygiad cymheiriaid o geisiadau am grantiau ymchwil</li> <li>• cyfrannu i sicrhau bod gweithgareddau'n cydweddu â strategaeth ymchwil y Brifysgol a'r Gyfadran o ran prosiectau a grantiau</li> <li>• arwain wrth gyflawni grant neu brosiect mawr, â chanlyniadau amlwg</li> <li>• Sylwadau mewn perthynas â'ch cyfraniad penodol at grantiau aml-ymgeisydd, e.e. yn ystod y camau cyflwyno cais a chyflawni'r grant.</li> <li>• Arwain twf niferoedd myfyrwyr ymchwil ôl-raddedig, e.e. drwy leoedd a ariennir yn allanol gan ddod â manteision i nifer o academyddion mewn arbenigedd pwnc</li> </ul>
3.	<p><u>Cydnabyddiaeth</u></p> <p>Yn derbyn cydnabyddiaeth gan ffynonellau allanol fel awdurdod cydnabyddedig o fewn y ddisgyblaeth sy'n cyfrannu at y gymuned academiaidd neu broffesiynol ehangach.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tystiolaeth o gydnabyddiaeth gan gymheiriaid rhyngwladol dros y pum mlynedd diwethaf</li> <li>• Hanes o gymryd rhan mewn cynadleddau'n gyson, sy'n gyfystyr â mynychu un gynhadledd ac iddi gyrhaeddiant cenedlaethol neu ryngwladol y flwyddyn.</li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dylai'r dystiolaeth ddangos effaith ymchwil bersonol o fewn y pwnc</li> <li>• tystiolaeth o enw da mewn maes ymchwil yn genedlaethol neu'n rhyngwladol drwy, er enghraifft:       <ul style="list-style-type: none"> <li>- gyhoeddiadau a gomisiynwyd</li> <li>- trefnu cynhadledd yn llwyddiannus</li> <li>- bod yn olygydd trafodion neu gyfnodolion</li> <li>- gwahoddiadau cyson i gymryd rhan mewn prif gynadleddau</li> </ul> </li> <li>• tystiolaeth o barch cymheiriaid neu anrhydeddau academiaidd eraill sy'n cael eu cydnabod yn allanol, er enghraifft:       <ul style="list-style-type: none"> <li>- gwobrau neu anrhydeddau academiaidd</li> </ul> </li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>- bod yn ganolwr ar gyfer cyfnodolion</li> <li>- adolygu ceisiadau ar gyfer cyrff sy'n rhoi grantiau</li> <li>- gwasanaethau i gymdeithasau dysgedig</li> <li>• aelod o Goleg adolygu cymheiriaid UKRI</li> <li>• gwahoddiadau cyson i ddarlithio mewn cynadleddau cenedlaethol neu ryngwladol</li> <li>• tystiolaeth o adolygiadau cyhoeddus o weithiau</li> <li>• tystiolaeth o barch drwy gyfeiriadau at waith</li> <li>• gwahoddiadau i roi darlithoedd cyweirnod</li> <li>• gwahoddiad i gyflwyno tystiolaeth i asiantaethau neu bwyllgorau'r llywodraeth neu ymwneud â gweithgoreu polisi cenedlaethol</li> <li>• cefnogi cymheiriaid o ran derbyn clod am eu gwaith</li> <li>• cyfrannu'n llwyddiannus at drefnu cynhadledd ryngwladol a bod yn gyfrifol am olygu'r trafodion.</li> </ul>
4.	<p><u>Goruchwylio a Datblygiad Myfyrwyr Ymchwil Ôl-radd</u></p> <p>Hanes cyson o oruchwylio myfyrwyr ymchwil ôl-raddedig sy'n cwblhau'n llwyddiannus (gan gynnwys PhD).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Goruchwylio o leiaf un myfyriwr PhD neu ddoethuriaeth broffesiynol (fel y bo'n briodol i'r ddisgyblaeth) i gwblhau'n llwyddiannus fel goruchwyliwr cyntaf mewn cyfnod o 5 mlynedd ac, yn nodweddiadol, weithredu fel goruchwyliwr cyntaf ar gyfer o leiaf un myfyriwr ymchwil ôl-raddedig y flwyddyn, fel rhan o hanes cyson o oruchwylio myfyrwyr ymchwil ôl-</b></li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sylwadau ynghylch cyfraddau cwblhau a newidiadau mewn cymwysterau ymadael</li> <li>• tystiolaeth o lwyddiant, o gofrestru i gwblhau</li> <li>• tystiolaeth o weithredu fel goruchwyliwr cyntaf neu gyd-oruchwyliwr myfyrwyr ôl-raddedig</li> <li>• gweithredu'n llwyddiannus fel goruchwyliwr cyntaf neu gyd-oruchwyliwr traethodau estynedig, traethodau ymchwil a phrosiectau ôl-raddedig</li> <li>• Profiad o weithredu fel arholwr allanol ar gyfer myfyrwyr PhD</li> <li>• cefnogi cydweithwyr goruchwylio wrth rannu arfer gorau a gwersi a ddysgwyd, ac ymwneud â rhaglen hyfforddi'r Swyddfa Ymchwil Ôl-raddedig er mwyn helpu i gynllunio a chefnogi</li> </ul>

		<p><b>raddedig sy'n cwblhau eu graddau (gan gynnwys PhD).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Hanes o oruchwylio myfyrwyr PhD.</li> </ul>	<p>sesiynau a deunyddiau hyfforddi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cyfrannu at sicrhau gweithgareddau ymchwil ôl-raddedig sy'n tanategu ffrwd ymchwil ôl-raddedig y Strategaeth Ymchwil ac Arloesi, sy'n cynnwys ac yn amlygu rôl a rhagoriaeth goruchwylio</li> <li>cyfrannu at weithgareddau ar lefel Prifysgol sy'n newid, annog ac ymgorffori diwylliant o ymgysylltiad ymysg myfyrwyr ymchwil ôl-radd, sy'n arwain at ymchwil sy'n cael effaith</li> </ul>
<p><b>Noder:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mae'r Lefelau Perfformiad Dangosol wedi eu cyfrifo ar sail Cyfatebiaeth llawn amser (FTE). Er mwyn sicrhau tryloywder, cysondeb a chynhwysiant, rhaid i'r disgwyliadau fod yn realistig o safbwynt maint yr allbwn. Rhaid i'r lefelau yma gael eu cyfrif pro-rata ar gyfer y rhai sydd ar gytundeb rhan amser. Dylai staff sydd ag amgylchiadau personol gael y cyfle i rannu effaith yr amgylchiadau hyn ar eu gweithgaredd.</li> <li>Pan fydd mwy nag un Lefel Perfformiad Dangosol, dynodir blaenoriaeth strategol y Brifysgol mewn print bras.</li> </ul>			

• Llwybrau Gyrfa Academaidd Meini Prawf Uwch – Addysgu ac Ysgolheictod

	Maen Prawf	Lefel Perfformiad Dangosol	Engbreiffiau
1.	<p><u>Cyflwyno Addysgu</u></p> <p>Addysgu, asesu a sicrhau ansawdd rhaglenni astudio mewn modd effeithiol.</p> <p>Ymateb i adborth a dderbyniwyd ac adolygu gweithgareddau addysgu ar lefel rhaglen, er mwyn sicrhau bod y deilliannau dysgu'n cael eu cyflawni'n effeithiol, gan ystyried yr adborth a dderbyniwyd. Ymgymryd â rôl arweiniol o safbwynt dysgu, addysgu ac asesu.</p>	<p><u>Cyflenwi</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tystiolaeth o effaith yr addysgu ar raglenni drwy well Prif Ddangosyddion Perfformiad megis</li> <li>cynnydd yn nifer y myfyrwyr ar raglenni</li> <li>cynnydd yn nargadwedd (<i>retention</i>) myfyrwyr sy'n dilyn y rhaglenni</li> <li>rhaglenni newydd ychwanegol.</li> </ul> <p><b>Sgôr Adborth ar gyfer Cwestiynau 1, 2 a 3 o Adborth Myfyrwyr ar Fodiwlau yn y chwarter canolig, o leiaf, ar gyfartaledd dros gyfnod o 3 mlynedd. (gweler <i>manyllion yn</i></b></p>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai engbreiffiau fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>sylwadau'n ymwneud â swm ac ystod yr addysgu</li> <li>myfyrio ar gyfraddau ymateb i adborth myfyrwyr</li> <li>arwain tîm sy'n cyflenwi addysgu o ansawdd uchel fel y tystiolaethir gan adborth cadarnhaol oddi wrth fyfyrwyr, cydweithwyr ac arholwyr allanol a'i effaith</li> <li>diweddarau rhaglenni yn sgîl canfyddiadau neu ddatblygiadau newydd yn y ddisgyblaeth, yn unol â gofynion sicrhau ansawdd</li> <li>diweddarau rhaglenni yn unol â gofynion/newidiadau corff proffesiynol a gofynion sicrhau ansawdd</li> <li>arwain prosesau ac adolygu ansawdd neu dystiolaeth o gyfraniad sylweddol at sicrhau neu wella ansawdd, er enghraifft, drwy aelodaeth o un o weithgorau neu is-bwyllgorau'r Gyfadran/yr Ysgol; neu uwch rôl addysgu yn y Brifysgol megis Cadeirydd/Dirprwy Gadeirydd Pwyllgor neu statws cyfwerth</li> <li>gweithredu fel Cyfarwyddwr Rhaglen neu Gyfarwyddwr, gyda thystiolaeth o ymateb i adborth gan fyfyrwyr, cymheiriaid neu arholwr allanol ar lefel rhaglen</li> <li>bod â rôl arweiniol uwch yn yr Adolygiad Cyfnodol o'r Rhaglen (<i>Periodic Programme Review</i>), Achrediad Corff</li> </ul>

		<p><b>ATODIAD B).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tystiolaeth o ymdrech weithredol i geisio adborth</li> <li>• Arweinydd portffolio/ Cyfarwyddwr Rhaglen/ arweinydd llwyddiannus a pharhaus dros gyfnod o 3 blynedd.</li> </ul>	<p>Proffesiynol neu adolygiad ansawdd arall</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• datblygu a gweithredu dulliau newydd o dderbyn adborth ac asesu'r adborth hwnnw ar lefel rhaglen neu rannau o raglenni</li> <li>• tystiolaeth o ymgysylltu gyda'r corff myfyrwyr er mwyn cynyddu'r nifer o fyfyrwyr sy'n cynnig adborth a chryfhau llais y myfyriwr</li> <li>• tystiolaeth o weithredu fel goruchwyliwr cyntaf myfyrwyr ôl-raddedig</li> <li>• derbyn adborth cadarnhaol gan fyfyrwyr (e.e. gwerthusiad modiwlau, cyfarfodydd gyda myfyrwyr, gwerthusiad ar-lein drwy arolygon adborth myfyrwyr)</li> </ul>
2.	<p><u>Addysgu Personol a Gwella Ymarfer</u></p> <p>Arferion addysgu'n seiliedig ar ymchwil personol neu ymchwil gan eraill neu'n ar wybodaeth o arfer personol.</p> <p>Chwarae rôl weithredol a sylweddol yng nghyfeiriad a datblygiad strategol addysgu ac ysgolheictod yn y Gyfadran/yr Ysgol</p> <p>Sylwer: Mae'r maen prawf hwn yn canolbwyntio ar eich cyfraniad a'ch effaith ar eich</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tystiolaeth o lwyddiant wrth wella'ch addysgu eich hun, yn gysylltiedig â meincnodau'r ASA yn ystod y pum mlynedd diwethaf.</li> <li>• Llwyddiant wrth ddatblygu addysgu a chynllunio rhaglenni ar y cyd mewn rôl arweiniol yn ystod y pum mlynedd diwethaf.</li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• dangos effaith arwyddocaol ac amlwg ar addysgu ac ysgolheictod, profiad y myfyriwr, strategaethau addysgol, asesu, llywodraeth, iechyd, yr amgylchedd neu fywyd diwylliannol. Dylanwadu ar ac ychwanegu gwerth yn uniongyrchol a mesuradwy i'r Brifysgol a sefydliad allanol ar lefel ranbarthol neu genedlaethol</li> <li>• Cyfranogiad mewn gweithgareddau DPP, megis adolygiad gan gymheiriaid, gweithdai, cyrsiau datblygiad proffesiynol sydd wedi arwain at welliant yn eich ymarfer addysgu eich hun</li> <li>• cyfrannu at arloesedd ym maes addysgu o fewn corff proffesiynol gydag effaith hynny i'w weld ar draws y sector.</li> </ul>

	addysgu personol ac ar eich myfyrwyr eich hun.		Ceir enghreifftiau pellach o arloesedd addysgol ar wefan Academi Dysgu ac Addysgu Abertawe (SALT) ar <a href="https://salt.swan.ac.uk/cpd">https://salt.swan.ac.uk/cpd</a>
3.	<p><u>Cydnabyddiaeth broffesiynol.</u></p> <p>Ymrwymiad parhaus i rannu ar draws y sector - gyda chanlyniadau hynny i'w gweld.</p> <p>Cyfrannu tuag at effaith addysgu sefydliadol</p> <p>Cydnabyddiaeth allanol o berfformiad ysgolheictod ar y lefel hon.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Siaradwr neu drefnydd sesiwn mewn digwyddiad pedagogaid cenedlaethol neu ryngwladol ar 2 achlysur yn ystod y 3 blynedd ddiwethaf.</b></li> <li>• <b>Uwch Gymrodor o'r HEA neu gorff cyfatebol neu wedi derbyn enwebiad am Gymrodoriaeth Addysgu Genedlaethol.</b></li> <li>• Gwobr Addysgu Genedlaethol.</li> <li>• Ieaf 3 enghraifft gyda thystiolaeth o gydnabyddiaeth genedlaethol yn ystod y 5 mlynedd ddiwethaf.</li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• tystiolaeth o hanes parhaus o gyhoeddi llwyddiannus, er enghraifft, ymarfer addysgeg, cynllunio cwricwlwm, arloesi mewn addysgu neu brofiad y myfyrwyr</li> <li>• gwahoddiadau i ddarlithio mewn cynadleddau neu gyfarfodydd proffesiynol yn genedlaethol neu'n rhyngwladol</li> <li>• rôl uwch yn y Gyfadran/yr Ysgol mewn perthynas â gwella addysgu, megis Cyfarwyddwr Rhaglen/Portffolio neu Uwch-fentor Academaidd</li> <li>• Cymrodoriaeth Uwch yr Academi Addysg Uwch neu gyfatebol neu gymhwyster addysgu Addysg Uwch arall</li> <li>• tystiolaeth o gais neu enwebiad ar gyfer gwobr addysgu genedlaethol ar lefel sector neu bwnc</li> <li>• tystiolaeth o weithio mewn rôl ymgynghorol allanol, er enghraifft fel arbenigwr pwnc allanol neu Ymgynghorydd Academaidd Allanol <i>Uwch</i>.</li> <li>• cydnabyddiaeth am ragoriaeth addysgu drwy ddyfarniadau, gwobrau neu enwebiadau cenedlaethol</li> <li>• arwain gwaith, gyda chydweithwyr, ar addysgu arloesol mewn corff proffesiynol ag effaith ar draws y sector</li> </ul>

<p>4. <u>Datblygu Ymarfer eraill</u></p> <p>Tystiolaeth o sut mae arloesi, cyfraniad a datblygiad wedi llywio ymarfer eraill drwy ddylanwadu a mentora.</p> <p>Hanes o ddatblygu cynyddol drwy gyfraniad a datblygiad arloesol, cefnogi cydweithwyr yn y Brifysgol a'r sector ehangach.</p> <p>Sylwer: Mae'r maen prawf hwn yn canolbwyntio ar eich cyfraniad a'ch effaith ar ymarfer addysgu eich cydweithwyr ac ar fyfyrwyr eich cydweithwyr.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effaith amlwg/rhannu newid er mwyn cefnogi datblygiad athrawon eraill.</li> <li>• Cais llwyddiannus am gyllid neu lwyddiant wrth greu refeniw ar gyfer datblygiadau mewn addysgu neu brofiad y myfyrwyr yn ystod y tair blynedd diwethaf.</li> <li>• Hanes parhaus o weithgareddau Addysgu ac Ysgolheictod sy'n arwain at ddeilliannau y gellir eu dangos neu gyhoeddiadau mewn cyfryngau priodol, gan ddangos llwybr gwella parhaus.</li> <li>• Tystiolaeth o arwain datblygiad addysgu yn yr</li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• arwain newidiadau ac agweddau ar weithgarwch addysgu mewn Cyfadran/Ysgol neu yn y Brifysgol</li> <li>• arwain ar newid ac agweddau o weithgareddau ym maes addysgu o fewn y Gyfadran/yr Ysgol neu'r Brifysgol</li> <li>• ymgysylltu â rhwydweithiau addysgol neu gymdeithasau pwnc ar lefel uwch</li> <li>• tystiolaeth o lwyddiant wrth sicrhau cyllid allanol ar gyfer prosiectau dysgu ac addysgu</li> <li>• cyfrannu at ddatblygiad arfer sydd wedi'i ariannu</li> <li>• cyfrannu at ddatblygiad strategaeth, gweledigaeth a chynlluniau i ddatblygu dysgu ac addysgu ar lefel Cyfadran/Ysgol neu'r Brifysgol</li> <li>• llwyddiant o ran creu deunyddiau addysgol sy'n cael eu defnyddio gan sefydliadau eraill</li> <li>• cyfrannu at achrediad rhaglenni'r Brifysgol gan gyrrff proffesiynol allanol.</li> <li>• Tystiolaeth o fentora parhaus neu o asesu gweithredol (fel aseswr yn SALT neu gydag Advance HE) ceisiadau am Gymrodoriaeth yr AAU</li> <li>• cymryd rhan yn gadarnhaol yn y broses arsylwi ar gymheiriad</li> <li>• cyfrannu at arwain wrth wella metrigau'r Gyfadran/yr Ysgol mewn perthynas â'r TEF</li> </ul>
---	--	--



		<p>Ysgol neu'r Adran dros y tair blynedd diwethaf a thystiolaeth o effaith hyn ar addysgu</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tystiolaeth o adborth gan gymheiriaid</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• cyfrannu i sicrhau bod gweithgareddau'n cydweddu â strategaeth dysgu ac addysgu'r Brifysgol a'r Gyfadran</li> </ul>
<p><b>Noder:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mae'r Lefelau Perfformiad Dangosol wedi eu cyfrifo ar sail Cyfatebiaeth llawn amser (FTE). Er mwyn sicrhau tryloywder, cysondeb a chynhwysiant, rhaid i'r disgwyliadau fod yn realistig o safbwynt maint yr allbwn. Rhaid i'r lefelau yma gael eu cyfrif pro-rata ar gyfer y rhai sydd ar gytundeb rhan amser. Dylai staff sydd ag amgylchiadau personol gael y cyfle i rannu effaith yr amgylchiadau hyn ar eu gweithgaredd.</li> <li>• Pan fydd mwy nag un Lefel Perfformiad Dangosol, dynodir blaenoriaeth strategol y Brifysgol mewn print bras.</li> </ul>			

## Llwybrau Gyrfa Academaidd Meini Prawf Uwch - Arloesedd ac Ymgysylltiad (A&Y)

Arloesi ac ymgysylltu mewn perthynas â gweithgareddau sy'n cael effaith gadarnhaol ar gyrf allanol a'r Brifysgol yn seiliedig ar ymdrechion academaidd. Gallai gweithgareddau o'r fath ddeillio o brosiectau sy'n seiliedig ar arloesi, gan greu cynhyrchion a phrosesau newydd, neu genhadaeth ac ymgysylltu dinesig, gan sbarduno ffyrdd newydd o weithio, cyfleoedd addysgol/ymchwil newydd, ymgysylltu â'r cyhoedd a newidiadau polisi/cyfreithiol. Mewn rhai achosion, bydd elfen arloesi ac ymgysylltu'n rhan o gorff o waith.

	Maen Prawf	Lefel Perfformiad Dangosol	Engbreiffiau
1.	<p><u>Canlyniad ac Effaith</u></p> <p>Gweithgareddau arloesedd ac ymgysylltiad sy'n arwain at ganlyniadau amlwg sy'n ychwanegu gwerth i fusnes, llywodraeth, iechyd a lles, yr amgylchedd, y gymdeithas, bywyd diwylliannol a sefydliadau allanol eraill ac iddynt ddylanwad cenedlaethol/rhyngwladol sylweddol.</p> <p><i>Sylwer: Gall hyn ddigwydd ar sail arloesedd neu ymgysylltiad.</i></p> <p>Chwarae rôl weithredol ac</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Cyhoeddi, y tu hwnt i'r llenyddiaeth academaidd, (o leiaf 4 allbwn mewn 5 mlynedd) â dylanwad cenedlaethol/rhyngwladol arwyddocaol.</b></li> </ul> <p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Hanes o ymgysylltu â rhanddeiliaid/buddiolwyr ehangach neu gyfryngau cenedlaethol yn briodol i'r maes (dros 5 mlynedd) â dylanwad cenedlaethol/rhyngwladol sylweddol.</b></li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai engbreiffiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>cynhyrchu cyhoeddiadau, casgliadau neu adroddiadau ac iddynt ddylanwad sylweddol ar sefydliad cenedlaethol (e.e. cyrff proffesiynol, cyrff llywodraeth, cyrff anlywodraethol (NGOs) a chyrff ymgynghorol cenedlaethol)</li> <li>effaith sylweddol ac amlwg ar fusnes, llywodraeth, iechyd, yr amgylchedd neu fywyd diwylliannol. Yn dylanwadu ar ac yn ychwanegu gwerth uniongyrchol ac amlwg i sefydliad allanol, cyhoeddus neu amgylcheddol ar lefel genedlaethol/ryngwladol arwyddocaol</li> <li>cyhoeddi neu ymgysylltu'n gyson â chyhoeddiadau neu gyfryngau cenedlaethol/rhyngwladol perthnasol i'r maes, gyda dylanwad cenedlaethol/rhyngwladol arwyddocaol</li> <li>newid o ran ymddygiad, arfer polisi neu gyflwyno</li> </ul>

<p>arwyddocaol yng nghyfeiriad a datblygiad strategol gwaith A&amp;Y gyda hanes hir o weithgareddau A&amp;Y yn arwain at ganlyniadau amlwg neu gyhoeddiadau yn y cyfryngau perthnasol, (gan ychwanegu gwerth i fusnes, llywodraeth, iechyd, yr amgylchedd, y gymdeithas, bywyd diwylliannol neu sefydliadau allanol eraill) sy'n dangos cynnydd parhaus.</p>	<p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Datblygu prosiect newydd neu arloesol sy'n ymgysylltu â nifer o bartneriaid: y GIC, y Llywodraeth, Llundwyr Polisi, y cyhoedd.</b></li> </ul> <p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Enghreifftiau sy'n dangos cyfraniad sylweddol ac effaith amlwg ar sefydliad allanol, amgylchedd neu mewn maes ymarfer mewn pum mlynedd.</b></li> </ul> <p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Portffolio sy'n datblygu o batentau ac eiddo deallusol, sydd ag effaith allanol</li> </ul>	<p>gwasanaeth</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• hanes o batentau, hawlfraint ac Eiddo Deallusol arall. Tystiolaeth o bortffolio o ymelwa ar Eiddo Deallusol gan gynnwys cyllido buddsoddiadau, cytundebau trwydded, cyfranddaliadau ac unrhyw weithgareddau trosglwyddo Technoleg sydd a thyniant allanol.</li> <li>• sefydlu cwmni deillio</li> <li>• hwyluso ymelwa ar gynnyrch neu dechnoleg newydd mewn diwydiant/busnes/arfer</li> <li>• datblygu gwaith sy'n dangos effaith (er enghraifft, achosion effaith REF) neu astudiaethau neu weithgareddau eraill sy'n dangos effaith</li> <li>• cyfraniad amlwg i ddatblygiad technoleg newydd</li> <li>• effaith arwyddocaol ac amlwg ar gorff cenedlaethol neu arfer proffesiynol.</li> <li>• cyfraniad ar lefel gymunedol neu at rwydweithiau neu raglenni</li> <li>• arwain a chyflawni effaith sylweddol</li> <li>• arwain gweithgarwch ymgysylltu mewn addysg, megis cychwyn lleoliadau gwaith myfyrwyr, gan gael effaith amlwg ar y rhaglen.</li> <li>• arwain wrth gyflawni ein cenhadaeth ddinesig i gefnogi heriau cenedlaethol, lleol a rhanbarthol i wella cysylltiadau rhwng y Brifysgol a'n cymunedau gydag allbynnau amlwg (e.e. cynyddu ymgysylltu â'n cymunedau a chynyddu cyfranogiad cyhoeddus yn ein digwyddiadau, gwirfoddoli, sbarduno uchelgais yn ein cymunedau, cynyddu ymwybyddiaeth mewn ysgolion a datblygu perthnasoedd</li> </ul>
--	--	---

			ag arweinwyr dinesig)
2.	<p><u>Prosiectau ac Incwm</u></p> <p>Sicrhau adnoddau allanol priodol Dyfeisio/cynllunio a rheoli prosiectau A&amp;Y.</p> <p>(Llwyddiant cyson o ran sicrhau nawdd sylweddol neu adnoddau eraill er mwyn cefnogi prosiectau. Cyfrifoldeb am ddatblygu ac arwain prosiectau sylweddol a rheoli amserlenni, adnoddau a chanlyniadau prosiectau er mwyn sicrhau eu bod yn cael eu cwblhau ar amser).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Arwain prosiect neu ymgysylltiad sylweddol yn ystod y 5 mlynedd ddiwethaf gan sicrhau canlyniad llwyddiannus trwy sicrhau nawdd sylweddol.</b></li> </ul> <p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Arwain portffolio o brosiectau llai sydd, gyda'i gilydd, wedi gwneud cyfraniad ac wedi sicrhau cyllid sylweddol.</b></li> </ul> <p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Arwain rhwydwaith o bartneriaid allanol er mwyn sicrhau adnoddau i alluogi prosiect arwyddocaol.</b></li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• arwain prosiectau sylweddol yn llwyddiannus</li> <li>• datblygu ac arwain ceisiadau llwyddiannus am gyllid allanol i gefnogi gweithgaredd arloesedd ac ymgysylltiad</li> <li>• arwain tîm prosiect aml-sefydliadol mawr neu gonsortiw m rhyngwladol</li> <li>• ymelwa'n fasnachol ar ymchwil, trosglwyddo gwybodaeth neu weithgaredd ysgolheigaidd drwy Eiddo Deallusol, gan gynnwys trwydded patent, hawlfraint neu gwmni deillio</li> <li>• tystiolaeth o greu mwy o reffeniw ar gyfer y Brifysgol drwy, er enghraifft, drwyddedu Hawliau Eiddo Deallusol (IPR) neu werthu ecwiti mewn cwmnïau deillio (lle bo hynny'n addas i'r ddisgyblaeth)</li> <li>• nodi ac ecsbloetio marchnadoedd newydd ar gyfer DPP neu Addysg Drawswladol Ryngwladol/gweithgareddau cydweithredol sy'n cael effaith ar gynhyrchu incwm ar gyfer y Gyfadrannau/Brifysgol</li> <li>• datblygu gweithgareddau ymgysylltiad cyhoeddus neu brosiectau sy'n creu ymgysylltiadau cenedlaethol/rhyngwladol sylweddol</li> <li>• trefnu cynhadledd ryngwladol/addysgol</li> <li>• adnabod meysydd ar gyfer cytundebau ymgynghorol a chreu fframwaith er mwyn sicrhau fod prosiectau'n cael eu cwblhau yn ôl y cynllun</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• cyfrannu at geisiadau grant gan gyrff cyllido PER neu fel rhan o geisiadau ariannu mwy</li> <li>• cyfrannu at gyflawni incwm sylweddol i gyfoethogi gweithgareddau'r Gyfadran/yr Ysgol, e.e. canolfannau hyfforddiant doethurol, incwm o addysg draws-wladol</li> <li>• cyfrannu at weithgareddau ymgynghori Arloesi ac Ymgysylltu sy'n gysylltiedig ag incwm efo chyrhaeddiad ac effaith</li> <li>• Arweinyddiaeth wrth ddenu incwm cydweithredol allanol, gan gynnwys cyllid dilynol yn sgil cyllid a ddyrannwyd yn fewnol, megis RWIF fel llwyfan</li> </ul>
3.	<p><u>Cydnabyddiaeth</u></p> <p>Cydnabyddiaeth fel awdurdod cydnabyddedig o fewn y maes am gyfraniad i weithgareddau ymgysylltiad (busnes, llywodraeth, iechyd a lles, yr amgylchedd, y gymdeithas, bywyd diwylliannol neu sefydliadau allanol eraill) ar lefel genedlaethol/ryngwladol.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>leiaf dair enghraifft o gydnabyddiaeth genedlaethol/ryngwladol fel siaradwr gwadd yn ystod y 5 mlynedd ddiwethaf.</b></li> </ul> <p><b>NEU</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Ymgymryd â rôl flaenllaw o ran cyfrannu at ganllawiau polisi/safonau cenedlaethol neu sylw ar y cyfryngau.</b></li> </ul>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• penodiad i gorff llywodraethol sefydliad diwydiant, proffesiynol, cyhoeddus neu elusenol rhanbarthol neu genedlaethol</li> <li>• tystiolaeth o gyhoeddiadau a gomisiynwyd a gydnabyddir yn genedlaethol</li> <li>• cael gwahoddiad i roi cyngor arbenigol, arbenigedd neu wneud gwaith ymgynghori gan sefydliad allanol</li> <li>• hanes o weithredu fel ymgynghorydd i sefydliadau allanol</li> <li>• gwahoddiadau rheolaidd i gynadleddau cenedlaethol neu ryngwladol neu i gyfarfodydd proffesiynol i draddodi darlithoedd a/neu i roi prif gyfraniadau</li> <li>• gwahoddiad i weithio gyda busnes mawr neu sefydliadau cenedlaethol, asiantaethau llywodraeth neu</li> </ul>

			<p>bwyllgorau eraill neu ymwneud â gweithgorau polisi cenedlaethol</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cadeirio pwyllgor rhanbarthol neu genedlaethol, grŵp diddordeb arbennig, panel adolygu neu rwydwaith</li> <li>• chwarae rôl flaenllaw o ran creu, datblygu a rheoli partneriaethau, rhwydweithiau neu grwpiau cydweithredol</li> <li>• arwain/cyfrannu at ganllawiau a safonau polisi cenedlaethol</li> <li>• cydnabyddiaeth genedlaethol/ryngwladol gan gyrrff perthnasol, er enghraifft drwy dderbyn gwobrau, anrhydeddau ac enwebiadau ayb</li> <li>• creu perthynas gyda phartneriaid ymgysylltiad cyhoeddus blaenllaw</li> <li>• cyfrannu at ddatblygiad partneriaethau newydd sy'n ychwanegu gwerth sylweddol i'r Brifysgol, e.e. gyda grwpiau cymunedol.</li> </ul>
4.	<p><u>Dylanwadu ar Amgylchedd A&amp;Y y Brifysgol a'i Hyrwyddo</u></p> <p>Dylanwadu ar arloesi a/neu ymgysylltu a'u gwreiddio drwy weithredu fel model rôl a datblygu eraill.</p> <p>(Arwain mentrau'r Brifysgol neu'r Gyfadran/yr Ysgol ym maes Arloesi ac Ymgysylltu drwy ddylanwadu ar bartïon allweddol yn y Brifysgol i</p>	<p>O leiaf dair enghraifft o effaith neu ddylanwad yn ystod y 5 mlynedd diwethaf ar lefel y Brifysgol neu'r Gyfadran/yr Ysgol.</p>	<p><i>Arddangoswch, gan ddefnyddio dull myfyriol, eich cyfraniad personol, y raddfa ac effaith yr hyn rydych wedi'i wneud. Dyma rai enghreifftiol fel canllaw:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sefydlu cyrsiau newydd (yn cynnwys dysgwyr proffesiynol, hyfforddiant ymchwil arbenigol, Datblygiad Proffesiynol Parhaus) yn seiliedig ar waith A&amp;Y.</li> <li>• creu cynlluniau lleoliadau gwaith i fyfyrwyr ar draws y Brifysgol neu'r Gyfadran/yr Ysgol, gan gynnwys gweithgareddau ymchwil neu DPP neu weithgareddau eraill drwy fusnes, asiantaethau'r llywodraeth neu gydweithredwyr allanol eraill ar lefel</li> </ul>

<p>sicrhau bod mecanweithiau ar waith i fanteisio i'r eithaf ar y buddion posib a allai ddeillio o weithgarwch arloesi ac ymgysylltu.)</p>		<p>genedlaethol</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• datblygu trefniadau darpariaeth gydweithredol gyda phartneriaid allanol i ddod â buddion ariannol i'r Brifysgol neu'r Gyfadran/yr Ysgol</li> <li>• arwain gweithgarwch Arloesi ac Ymgysylltu mewn Cyfadran/Ysgol</li> <li>• gweithio gydag uwch-reolwyr i ddatblygu strategaeth, polisi, gweledigaeth a chynlluniau i gynyddu arloesi ac ymgysylltu ar lefel y Gyfadran/yr Ysgol neu'r Brifysgol, e.e. gweithgareddau effaith y REF, yr agenda effaith ehangach a/neu gefnogi neu fentora cydweithwyr mewn datblygiadau effaith</li> <li>• datblygu eraill fel awdurdod cydnabyddedig ar Arloesi ac Ymgysylltu yn y Gyfadran/yr Ysgol</li> <li>• cyfrannu at sicrhau bod gweithgareddau'n cydweddu â strategaeth Arloesi ac Ymgysylltu'r Gyfadran/y Brifysgol</li> <li>• datblygu gweithgareddau sy'n gwreiddio ac yn galluogi ymgysylltu â'r cyhoedd mewn ymchwil gydag effaith ar lefel y Gyfadran/yr Ysgol</li> <li>• cyfrannu at ymgysylltiad gyda nifer fawr o gyflogwyr sy'n berthnasol i'r ddisgyblaeth o ran blwyddyn mewn diwydiant, lleoliadau haf, ayb.</li> <li>• cyfrannu at ddatblygiadau sy'n darparu budd sylweddol ar fuddsoddiad ar gyfer gweithgareddau'r Gyfadran/yr Ysgol, e.e. offer meddalwedd, canolfannau hyfforddiant doethurol, gweithgareddau addysg drawswladol</li> </ul>
--	--	--

**Noder:**

- Mae'r Lefelau Perfformiad Dangosol wedi eu cyfrifo ar sail Cyfatebiaeth llawn amser (FTE). Er mwyn sicrhau tryloywder, cysondeb a chynhwysiant, rhaid i'r disgwyliadau fod yn realistig o safbwynt maint yr allbwn. Rhaid i'r lefelau yma gael eu cyfrif pro-rata ar gyfer y rhai sydd ar gytundeb rhan amser. Dylai staff sydd ag amgylchiadau personol gael y cyfle i rannu effaith yr amgylchiadau hyn ar eu gweithgaredd.
- Pan fydd mwy nag un Lefel Perfformiad Dangosol, dynodir blaenoriaeth strategol y Brifysgol mewn print bras.



## Lefelau Perfformiad Dangosol Llwybr Gyrfa Academaidd

Cafodd y Lefelau Perfformiad Mynegol eu cyfrifo ar sail cyfwerth amser llawn.

I sicrhau tryloywder, cysondeb a chynwysoldeb, rhaid i ddisgwyliadau fod yn realistig o ran swm yr allbwn.

Ar gyfer y rhai sy'n gweithio ar gontract rhan-amser, rhaid i'r lefelau hyn gael eu cyfrifo ar sail pro-rata. Dylai staff ag amgylchiadau unigol hefyd gael y cyfle i rannu effaith y rhain ar eu gweithgarwch.

## ATODIAD A – YMCHWIL

### Allbynnau Ymchwil

Cyfanswm treigl 5 mlynedd y cyhoeddiadau gyda gradd seren. Diffinnir y flwyddyn fel blwyddyn galendr, h.y. 1 Ionawr tan 31 Rhagfyr.

Nodwch os gwelwch yn dda mai'r unig gyhoeddiadau a ddangosir yn yr Adolygiad Datblygiad Proffesiynol (ADP) ar hyn o bryd yn rhai sydd ond:

- i. Wedi'u cofnodi ar System Wybodaeth Ymchwil y Brifysgol (RIS) ac
- ii. Wedi cael eu hasesu drwy Fframwaith Rhagoriaeth Ymchwil (REF 2014) ac ymarferion REF llai wedi hynny

Mae lefelau dangosol fel a ganlyn:

#### Ymchwil Craidd

Nifer o gyhoeddiadau
2 x gyhoeddiad o safon

#### Ymchwil Uwch

Rôl	Nifer y cyhoeddiadau
Darlithydd	4 x 3*
Uwch Ddarlithydd	4 x 3*
Athro Cyswllt	3 x 3* 1 x 4*
Athro	2 x 3* 2 x 4*

*Noder os gwelwch yn dda fod papur y cadarnhawyd ei fod yn cael ei gyflwyno i'r REF fel cyhoeddiad â phwysau dwbl yn cael ei ystyried fel dau.*

## 1. Incwm Grant

Cyfartaledd treigl 5 mlynedd o werth yr incwm grant a ddyfarnwyd. Diffinnir y flwyddyn fel blwyddyn academiaidd h.y. 1 Awst hyd at 31 Gorffennaf.

### Sut y cyfrifir hyn?

Fe gyfrifir y lefelau perfformiad dangosol drwy adnabod yr ystod rhwng y chwarteli perthnasol yn y setiau data canlynol ar gyfer pob adran:

- i. Incwm Ymchwil 2014/15 a gofnodwyd yng Nghofnod Cyllid yr Awdurdod Safonau Addysg Uwch (HESA) ar gyfer y sefydliadau hynny sydd yn y Grŵp Meincnodi Prifysgolion (UBG) ar gyfer pob pwnc.
- ii. Cyfartaledd tair blynedd Incwm Ymchwil Prifysgol Abertawe, ar lefel adrannol.

### Mae'r lefelau dangosol fel a ganlyn:

#### Ymchwil Craidd

Dim lefel ddangosol ar gyfer incwm grant wedi'i chofnodi  
 Tystiolaeth o sicrhau adnoddau allanol sy'n berthnasol i'r maes dros gyfnod o bum mlynedd, megis y rhai a nodir yn y blwch enghraifft.

#### Ymchwil uwch

Rôl	Incwm Grant
Darlithydd	Dim lefel ddangosol ar gyfer incwm grant wedi'i chofnodi. Ceisiadau am grantiau ymchwil fel Cyd-ymchwilydd. O leiaf un dyfarniad o fewn 3 blynedd.
Uwch Ddarlithydd	Dylai'r dyfarniad fod rhwng Chwartzel Isaf Prifysgol Abertawe a Chwartzel Isaf UBG ar gyfer gweithgaredd ymchwil personol (PI) a / neu Golegol (fel y dangosir yn y metrigau isod).
Athro Cyswllt	Dylai'r dyfarniad fod rhwng Canolrif Prifysgol Abertawe a Chanolrif UBG ar gyfer gweithgaredd PI yn unig (fel y dangosir yn y metrigau isod).
Athro	Dylai'r dyfarniad fod rhwng Chwartzel Uchaf Prifysgol Abertawe a Chwartzel Uchaf UBG ar gyfer gweithgaredd PI yn unig (fel y dangosir yn y metrigau isod).

Incwm Grant ACP 2016	Athro		Athro Cyswllt		Uwch-ddarlithydd	
	Chwartel Uchaf		Chwartel Canolig		Chwartel Isaf	
	Abertawe	UBG	Abertawe	UBG	Abertawe	UBG
Peirianeg	141	124	57	107	22	81
Gwyddor Chwaraeon	64	37	23	16	18	15
Mathemateg	5	39	2	30	1	22
Cyfrifiadureg	166	86	37	73	3	46
Ffiseg	156	177	18	129	4	95
Daearyddiaeth	82	51	32	35	9	24
Biowyddorau	46	121	15	80	9	69
Meddygaeth	231	169	78	143	7	83
Gwyddor Iechyd	87	37	13	29	2	27
Seicoleg	29	74	18	51	8	30
Gwaith Cymdeithasol a Gofal	180	46	41	38	16	15
Hanes	31	22	7	13	1	7
Clasuron	49	30	26	8	3	4
Llenyddiaeth Saesneg ac Ysgrifennu	4	12	0.4	7	0.2	3
Iaith Saesneg	4	12	0.4	7	0.2	3
Ieithoedd Modern	7	21	2	6	1	4
Adran Astudiaethau'r Cyfryngau	7	13	4	4	0.3	1
Astudiaethau Gwleidyddol a Diwylliannol	72	23	17	16	2	6
Addysg	72	23	17	16	2	6
Adran y Gymraeg	29	21	15	6	0	4
Y Gyfraith	6	10	2	7	0.9	2
Troseddeg	40	46	37	38	33	15
Cyfrifeg a Chyllid	48	12	26	8	3	5
Busnes	5	12	4	8	3	5
Economeg	57	15	50	8	39	3

Prifysgol  
Grŵp Meincnod

Abertawe  
Data Prifysgol

*Nodyn:* Yr incwm grant dangosol yw cyfanswm y grant dros y 5 mlynedd ddiwethaf, wedi'i rannu â 5 i roi swm cyfartalog blynyddol fel y'i dangosir yn y tabl isod

Defnyddir data HESA 2014-15 a data mewnol 2012-13 hyd 2014-15 (yn cynnwys ariannu gan ERDF ac ESF)

### Goruchwylio Myfyrwyr Ymchwil Ôl-radd

Dyma'r nifer o fyfyrwyr Ymchwil Ôl-radd a oruchwyliwyd yn ystod y flwyddyn academaidd yn ôl statws goruchwyliwr cyntaf ac ail oruchwyliwr.

### Mae'r lefelau dangosol fel a ganlyn:

#### Ymchwil Craidd

Dim lefel ddangosol ar gyfer goruchwylio Ymchwil Ôl-radd fel goruchwyliwr cyntaf neu ail oruchwyliwr (wedi'i gynnwys fel rhan o faen prawf Craidd, Prosiectau a Grantiau Ymchwil)

#### Ymchwil uwch

Rôl	Goruchwylio Ymchwil Ôl-radd
Darlithydd	Dim lefel ddangosol ar gyfer goruchwylio Ymchwil Ôl-radd fel goruchwyliwr cyntaf neu ail oruchwyliwr. Ar dîm goruchwylio myfyriwr Ymchwil Ôl-radd cyfredol.
Uwch Ddarlithydd	Goruchwyliwr cyntaf neu ail oruchwyliwr i o leiaf 1 myfyriwr, fel rhan o hanes o oruchwylio myfyrwyr ôl-radd sy'n cwblhau'n llwyddiannus, gan gynnwys PhD.
Athro Cyswllt	Goruchwylio o leiaf un myfyriwr PhD neu ddoethuriaeth broffesiynol (fel y bo'n briodol i'r ddisgyblaeth) i gwblhau'n llwyddiannus fel goruchwyliwr cyntaf mewn cyfnod o 5 mlynedd ac, yn nodweddiadol, weithredu fel goruchwyliwr cyntaf ar gyfer o leiaf un myfyriwr ymchwil ôl-raddedig y flwyddyn, fel rhan o hanes cyson o oruchwylio myfyrwyr ymchwil ôl-raddedig sy'n cwblhau eu graddau (gan gynnwys PhD).
Athro	Goruchwylio o leiaf 2 fyfyrwr PhD neu Ddoethuriaeth Broffesiynol (fel y bo'n briodol i'r ddisgyblaeth) i gwblhau'n llwyddiannus, fel goruchwyliwr cyntaf, mewn cyfnod o 5 mlynedd ac, yn nodweddiadol, weithredu fel goruchwyliwr cyntaf ar gyfer o leiaf 2 fyfyrwr ymchwil ôl-raddedig y flwyddyn, fel rhan o hanes helaeth a chyson o oruchwylio myfyrwyr ymchwil ôl-raddedig i gwblhau'n llwyddiannus (gan gynnwys PhD).

## ATODIAD B - ADDYSGU AC YSGOLHEICTOD

### Gwerthusiad Modiwlau

Sgôr cyfartalog yr ymatebion ar draws pob modiwl a gydlynwyd neu a addysgwyd ar gyfer y cwestiynau adborth ar fodiwlau:

1. Mae'r adborth ar fy ngwaith hyd yn hyn wedi helpu i wella fy nysgu
2. Rwy'n fodlon, ar y cyfan, gydag ansawdd y modiwl
3. Rwy'n fodlon, ar y cyfan, gyda'm profiad o'r darlithwyr sy'n addysgu ar y modiwl hwn

### Sut y cyfrifir hyn?

Caiff y lefelau perfformiad mynegol eu cyfrifo drwy ddadansoddi dosbarthiad y sgôr ar gyfer y cwestiynau ar gyfer rôl pob gweithiwr. Dewisiwyd data chwarterel i hysbysu'r lefelau isaf.

**Mae'r lefelau dangosol fel a ganlyn:**

**Ymchwil Craidd**

ACP 2016	
Cwestiynau Gwerthusiad Modiwlau	Chwarterel Is (25%)
1. Mae'r adborth ar fy ngwaith hyd yn hyn wedi helpu i wella fy nysgu	3.8
2. Rwy'n fodlon, ar y cyfan gydag ansawdd y modiwl	3.9
3. Rwy'n fodlon, ar y cyfan gyda'm profiad o'r darlithwyr sy'n addysgu ar y modiwl hwn	4.0

*Defnyddir data mewnol 2015-16*

## Addysgu ac Ysgolheictod Uwch

ACP 2016	Athro	Athro Cyswllt	Uwch-ddarlithydd	Darlithydd
Cwestiynau Gwerthusiad Modiwlau	Chwartel Uwch (75%)	Chwartel Canolig (50%)	Canradd 35 (35%)	Chwartel Is (25%)
1. Mae derbyn adborth ar fy ngwaith hyd yn hyn wedi helpu i wella fy addysg	4.5	4.1	4.0	3.8
2. Ar y cyfan, rwy'n fodlon gydag ansawdd y modiwl	4.7	4.3	4.0	3.9
3. Ar y cyfan, rwy'n fodlon â'm profiad o'r darlithwyr sy'n addysgu ar y modiwl hwn	4.8	4.5	4.2	4.0

Defnyddir data mewnol 2015-16

**Noder:** mae'r 35ain canradd rhwng y chwartel is (25%) a'r chwartel canol (50%).

## ATODIAD C – Yr Academi Addysg Uwch (AAU)

Mae'r lefelau dangosol fel a ganlyn:

### Addysgu Craidd

Yn dal neu'n gweithio tuag at ennill Cymrodoriaeth AAU. Mae dau lwybr ar gyfer cael Cymrodoriaeth AAU.

Cofnodir "Gweithio'n weitheredol tuag at dderbyn Cymrodoriaeth AAU" fel un o'r canlynol:

Llwybr	Gweithio'n weithredol tuag at Gymrodoriaeth yr AAU
<b>i. Ar gyfer y llwybr Tystysgrif Ôl-radd mewn Addysg Uwch:</b>	Ystyrir fod person yn gweithio tuag at y Gymrodoriaeth os yw ef / hi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wedi llwyddo yn y modiwl SL-M01</li> <li>• Wedi sicrhau marc uwch na'r marc llwyddo yn o leiaf 2 o Elfennau modiwl SL-M02</li> </ul>
<b>ii. Ar gyfer y llwybr Achrediad:</b>	Ystyrir fod person yn gweithio tuag at Gymrodoriaeth <sup>[1]</sup> os yw ef / hi wedi cwblhau gweithgareddau Amcan Dysgu Ar-lein ADAA ynghylch Cymrodoriaeth yr AAU a Fframwaith Safonau Proffesiynol y DU ac wedi cyflwyno cais drafft am Gymrodoriaeth i ADAA.

### Addysgu Uwch

Rôl	HEA
Darlithydd	<b>Cymrawd AAU neu gyfatebol.</b>
Uwch Ddarlithydd	<b>Cymrawd AAU neu gyfatebol.</b>
Athro Cyswllt	<b>Uwch Gymrawd yr AAU neu gyfatebol neu wedi derbyn enwebiad ar gyfer Cymrodoriaeth Addysgu</b>
Athro	<b>Cydnabyddiaeth genedlaethol am addysgu rhagorol / effaith strategol er enghraifft fel Prif Gymrawd yr AAU neu Gymrodoriaeth Addysgu Genedlaethol neu ar restr fer ar gyfer Cymrodoriaeth Addysgu Genedlaethol</b>

Gellir cyflwyno ymholiadau am yr hyn sy'n berthnasol i [SALT](#) yn y lle cyntaf. Gellir cynnwys cadarnhad ysgrifenedig gan SALT fel tystiolaeth os



bernir ei fod yn gyfwerth.

---

[1] Mae'r Term 'Cymrodoriaeth' yn golygu pob categori o Gymrodoriaeth a gefnogir gan y llwybr SAR – Cyswllt, Cymrawd neu Uwch Gymrawd